

clocheurs

# Écrire Québec

---

8<sup>e</sup> festival

Québec  
en toutes  
lettres

21 au 29 octobre 2017

---

*Québec s'écrit avec  
Mélicca Verreault, auteure.*

---

## Mot du maire de Québec

---

De tout temps, Québec a inspiré les plus grands écrivains. Camus y a ressenti une « impression réelle de la beauté et de la vraie grandeur », Dickens y a vu un « Gibraltar d'Amérique », Chrystine Brouillet évoque « la dignité des maisons de la rue d'Auteuil » et Roger Lemelin se remémore le parc des Braves, « ce grand plateau vert... plus près du ciel que de la terre ».

Il est donc fort à propos que le festival Québec en toutes lettres nous invite cette année à Écrire Québec. Je vous encourage à participer avec enthousiasme aux multiples activités qui vous sont proposées au cours de cette 8<sup>e</sup> présentation de l'événement et à profiter des nombreuses occasions de rencontres et de découvertes au programme.

Merci aux organisateurs et à toutes les personnes qui contribuent à faire de notre ville une capitale culturelle animée où ceux qui œuvrent en littérature peuvent vivre et s'épanouir, ou encore, comme l'a si bien écrit Lovecraft, « une mine de trésors inépuisable pour les amoureux de la beauté ».

À toutes et à tous, bon festival!



Régis Labeaume



## Mot de la ministre du Patrimoine canadien

---

La littérature est une fenêtre sur le monde. Elle est un reflet de notre histoire, de nos aspirations, ainsi qu'un lieu de rencontre privilégié.

Cette année, le festival Québec en toutes lettres célèbre les auteurs d'ici et d'ailleurs qui ont transmis nos récits et nourri notre imaginaire. Il nous fait découvrir des auteurs, des poètes et des créateurs qui mettent en valeur l'excellence littéraire et la beauté de la langue française.

Le gouvernement du Canada est fier d'appuyer le festival Québec en toutes lettres, un rendez-vous désormais incontournable de la rentrée littéraire. À titre de ministre du Patrimoine canadien, je félicite les organisateurs et les bénévoles qui en assurent le succès depuis sa création, il y a maintenant 8 ans. Bon festival à tous!



L'honorable Mélanie Joly

## Mot du directeur et chef de la direction du Conseil des arts du Canada

---

L'art et la culture ont cette formidable capacité de rapprocher, de réconcilier et d'abolir les distances entre les personnes et les peuples.

Placer les arts et la culture au cœur de nos communautés, des aspirations de la jeunesse, de nos vies, c'est permettre à la création de très haut calibre d'éclairer, de soulever des questions et d'établir des dialogues, et d'imaginer l'avenir, notre avenir. C'est pourquoi le Conseil des arts du Canada a pris l'engagement d'augmenter son soutien aux arts en suscitant la participation accrue envers les arts d'un public toujours plus diversifié et en favorisant le rayonnement des arts d'ici aux échelles locale, nationale et internationale.

Le Conseil des arts du Canada est fier de soutenir le festival Québec en toutes lettres. Pour nous, cet appui est fondamental parce qu'il vous donne une occasion de participer à façonner un nouvel avenir.



Simon Brault, O.C., O.Q.



## **Mot du ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne**

---

La littérature francophone est un puissant tremplin pour l'affirmation et la promotion du français, car elle permet d'en apprécier toutes les couleurs et la beauté. Les auteurs francophones nous font découvrir des cultures d'expression française créatives, riches, vibrantes et plurielles. Ils contribuent à leur manière à la vitalité et l'épanouissement des espaces francophones canadiens.

C'est avec fierté que le Gouvernement du Québec s'associe au 8<sup>e</sup> festival littéraire Québec en toutes lettres. Cette manifestation culturelle est une vitrine importante pour la promotion et la diffusion de la littérature francophone et un lieu privilégié de rencontres entre auteurs québécois et franco-canadiens.

Je salue les artisans de Québec en toutes lettres qui, par leur travail de tous les instants, favorisent la découverte des artistes et des œuvres francophones d'un océan à l'autre et participent à l'enrichissement de la vie culturelle québécoise et franco-canadienne.

Bon festival!



Jean-Marc Fournier

## Mot du président de L'Institut Canadien de Québec

---

Depuis sa fondation en 1848, L'Institut participe au dynamisme du milieu littéraire en demeurant à l'affût des nouveaux talents et en soutenant les initiatives innovantes tout en mettant en lumière les œuvres d'hier et d'aujourd'hui. L'équipe de L'Institut accueille chaque jour des milliers de personnes dans les vingt-cinq bibliothèques publiques de la ville de Québec, dont la Maison de la littérature, pour donner accès au savoir et à la culture, transmettre le goût de lire, l'envie d'écrire.

Organiser un festival exige de la passion, de l'engagement, des appuis. Je souligne la précieuse contribution de la Ville de Québec et le soutien de nos nombreux partenaires publics et privés. Je remercie toute l'équipe qui travaille à réaliser Québec en toutes lettres : le personnel de L'Institut et les bénévoles, les écrivains et les artistes. Enfin, toute ma reconnaissance au public du festival pour sa fidélité et sa curiosité. Grâce à vous, Québec en toutes lettres est devenu un rendez-vous incontournable de la vie littéraire québécoise.

Du 21 au 29 octobre, participez à cette grande fête : écrivez, lisez, écoutez, partez à la découverte, vivez pleinement la littérature !



Roland Villeneuve

## Mot du directeur de la Maison de la littérature et du festival Québec en toutes lettres

---

Écrire Québec, c'est bien sûr écrire la ville de Québec, ville imaginaire habillée de fiction ou transfigurée par la poésie. C'est écrire LE Québec, avec une pléiade d'auteurs et de textes qui exhibent la richesse des œuvres d'aujourd'hui. C'est aussi une tribune offerte aux écrivaines et écrivains DE Québec, jeunes et moins jeunes, qui vont prendre possession de divers lieux pour vous mener là où vous avez pris l'habitude de venir, avec nous, dans l'énergie, la joie et l'intelligence des lettres.

Parmi les nouveautés, cette année, deux journées spéciales pour les jeunes et la famille ouvrent le festival dans plusieurs bibliothèques de Québec. Des activités avec des écrivains et artistes autochtones rappellent l'origine algonquienne du mot Québec.

De plus, Québec en toutes lettres réaffirme sa volonté de porter la littérature hors des canaux traditionnels. Projection sur façade, exposition sur mobilier urbain, écriture sur vitrine et circuit insolite en autobus amènent la littérature dans l'espace public. En effet, on peut aussi écrire DANS Québec...

L'écriture et la littérature sont des passions.

Avec nous, du 21 au 29 octobre, soyez passionnés!



A stylized, handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.


Bernard Gilbert



## Renseignements

quebecentouteslettres.qc.ca  
418 641-6797

  @festivalQETL

 @maisondelalitterature

#ecrirequébec

*Québec s'écrit avec  
Mylène Moisan,  
journaliste et auteure.*

---

---



# Table des matières

---

Jacques Poulin et Pierre Morency, icônes de notre littérature .....	10
Le festival en famille.....	12
Le festival prend l'air.....	18
Les spectacles .....	22
Les expositions.....	28
Les rendez-vous des passionnés.....	32
Calendrier des activités.....	40
Billets et réservations .....	46
Les lieux du festival .....	48

En haut des remparts de K  
9

# Jacques Poulin et Pierre Morency, icônes de notre littérature

---

sur une plume

*Le festival rend hommage à Jacques Poulin et à Pierre Morency, dont les premières publications datent de 1967. Deux piliers incontournables, lauréats des plus importants prix du Québec et du Canada. Deux auteurs dont les plumes ont fortement contribué à Écrire Québec.*

---

**Jacques Poulin** est l'un des plus influents romanciers de Québec. Reconnaisable à la sobriété de son style, à cette minutie qui caractérise la progression de ses histoires, à la douceur qui transcende le tout, Poulin nous entraîne d'un livre à l'autre sur la même route vers le bonheur, route qui bute souvent sur les aspérités de la tristesse, que réparent tant bien que mal ses appels gourmands à la tendresse.

*Mon cheval pour un royaume*, son premier roman, est paru il y a 50 ans. Depuis, cet écrivain puissant, qui vit presque en retrait du monde, jette un regard d'une acuité sans pareille sur l'humanité, créant des personnages inoubliables prisonniers dans leurs vies, motivés par leurs émois, par leurs désirs piégés dans le quotidien. Mais n'est-ce pas cela, justement, la littérature ?



photo: Denise Cliche



photo: Xavier Dachez

Poète, dramaturge, homme de radio, naturaliste passionné et grand animateur de la vie littéraire, **Pierre Morency**, tout comme Jacques Poulin, célèbre en 2017 le 50<sup>e</sup> anniversaire de parution de son premier livre: *Poèmes de la froide merveille de vivre*. Auréolée de prix, dont trois fois celui du Gouverneur général, son œuvre est empreinte de l'intensité du regard. Qu'il écrive sur la ville et ses parcs, sur les oiseaux et la nature, ou sur ses contemporains, il pose sur l'univers un œil à la fois critique et bienveillant. Probablement parce que la nature est bienveillante... et que l'humanité en a bien besoin.

# Le festival en famille

---

*Québec se lit avec  
Agathe, 6 ½ ans.*

---

*Présenté en collaboration avec  
la Bibliothèque de Québec*

---

*Québec en toutes lettres  
débuté dans les six  
arrondissements de la ville,  
où six bibliothèques  
participent à la fête.*

---

# Samedi 21 octobre

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY

## 10h | **Galette raconte**

---

Animation avec Lina Rousseau, auteure de la série *Galette* aux éditions Dominique et Cie.

3 à 6 ans

## 10h | **Atelier-démonstration avec Sylvain Rivard**

---

Cet artiste et spécialiste des arts et de la culture des Premières Nations utilise des techniques anciennes et des matériaux mixtes.

6 à 12 ans

## 13h30 et 15h | **Moz en cinq temps**

---

Contes abénaquis et atelier de fabrication de poupées de papier avec l'artiste Sylvain Rivard.

6 à 12 ans

Il se penche sur les maisons

---

**Modalités de réservation:** [quebecentouteslettres.qc.ca](http://quebecentouteslettres.qc.ca)

# Samedi 21 octobre

BIBLIOTHÈQUE ÉTIENNE-PARENT

## 10h | **Dégustation du livre**

---



Animation où les gourmands tentent de deviner la saveur du récit. Comme dessert, la Pie Curieuse (Brigitte Beaudoin) raconte quelques histoires humoristiques.

4 à 8 ans

## 11h | **Gangster en duo!**

---

Les créateurs de *Méfiez-vous de ceux qui n'aiment pas les chats*, Johanne Mercier et Denis Goulet, racontent leur collaboration dans cette rencontre d'*illustr'auteurs*.

Prix de présence  
8 ans et plus

---

**Modalités de réservation:** [quebecentouteslettres.qc.ca](http://quebecentouteslettres.qc.ca)

# Samedi 21 octobre

BIBLIOTHÈQUE PAUL-AIMÉ-PAIEMENT

13h30 | **Maquillage**

---

14h | **Contes et chants autochtones**

---

Yolande Okia Picard fait danser les enfants au son du tambour avec un pot-pourri de chants wendats!

5 à 12 ans

# Dimanche 22 octobre

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY

10h30 et 14h | **Légendes autochtones**

---

Projection de courts films d'animation sur les Premières Nations du Canada.

Production: ONF

6 à 12 ans



illustration :  
Office national  
du film du Canada

# Dimanche 22 octobre

BIBLIOTHÈQUE MONIQUE-CORRIVEAU

## 14 h | **Les deux font la paire!**

---



Les créateurs de *Chapeau, Marie-P!*, Martine Latulippe et Fabrice Boulanger, racontent leur collaboration dans cette rencontre d'*illustr'auteurs*.

Prix de présence  
7 à 11 ans

## 15 h15 | **Maquillage**

---

BIBLIOTHÈQUE CHRYSTINE-BROUILLET

## 13 h | **Maquillage**

---

## 14 h | **Contes et chants autochtones**

---

Yolande Okia Picard fait danser les enfants au son du tambour avec un pot-pourri de chants wendats!

5 à 12 ans

---

**Modalités de réservation:** [quebecentouteslettres.qc.ca](http://quebecentouteslettres.qc.ca)



# **Dimanche 22 octobre**

BIBLIOTHÈQUE ALIETTE-MARCHAND

## **13h30 | Dégustation du livre**

---

Animation où les gourmands tentent de deviner la saveur du récit. Comme dessert, la Pie Curieuse (Brigitte Beaudoin) raconte quelques histoires humoristiques.

8 à 13 ans

## **14h30 | Hourra, youpi, bibelidou, Fée Bidule est au rendez-vous!**

---

Lecture et animation.

4 à 10 ans

## **15h30 | Maquillage**

---



# Le festival prend l'air

---

Québec s'écrit avec  
Véronique Langlais,  
auteure de *la relève*.

---

...rien libérer en longeant  
la cour de séminaire.

## #taville

### Projections – poésie graffitée

---

Une vingtaine de graffitis virtuels ont été créés par 113 élèves de quatrième secondaire et des artistes professionnels. Leurs multiples regards sur la ville allient poésie, arts visuels, architecture et patrimoine. Pendant quelques jours, laissez-vous surprendre par ces projections qui illuminent la ville.

Une création du Bureau des affaires poétiques,  
en collaboration avec l'école Samuel-De Champlain

#### **Du mardi 24 au samedi 28 octobre, en soirée**

Sur la façade de la bibliothèque Gabrielle-Roy  
Inauguration avec animation, le mardi 24 octobre | 17 h  
Gratuit

#### **Du 21 au 29 octobre, pendant les heures d'ouverture**

À l'intérieur de la Maison de la littérature et  
des bibliothèques Étienne-Parent, Félix-Leclerc,  
Jean-Baptiste-Duberge, Monique-Corriveau  
et Paul-Aimé-Paiement  
Gratuit



## Et si...

### Spectacle en autobus

---

Et si les Français avaient gagné la bataille des plaines d'Abraham? Et si les Nordiques avaient remporté la coupe Stanley?

Montez à bord pour une visite touristique déjantée!  
Maxime Beauregard-Martin, Erika Soucy et Maude

Veilleux vous proposent leur réécriture d'un pan de l'histoire de la ville. Suivez le guide!

Coproduction:  
JP – Escouade  
créative et Québec  
en toutes lettres

**Départ de la Maison  
de la littérature  
toutes les 30 minutes**

**Samedi 28 octobre**  
Premier départ: 13h  
Dernier départ: 16h  
**Dimanche 29 octobre**  
Premier départ: 13h  
Dernier départ: 16h

5\$ | Réservation:  
418 641-6797



photo: Nadia Morin

## Vitrines Écrire Québec

La Librairie Pantoute vous invite à Écrire Québec sur ses vitrines de la rue Saint-Jean et de la rue Saint-Joseph!

Les libraires mettent en place une installation où des textes d'auteurs du Québec font écho aux mots du public.

À suivre sur place et sur les réseaux sociaux!

**Du 13 au 29 octobre**

Gratuit

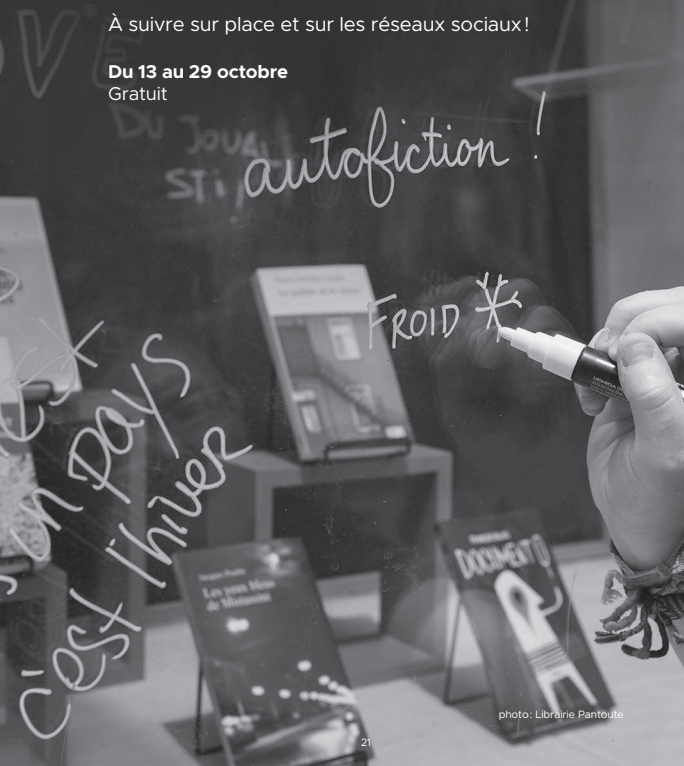


photo: Librairie Pantoute

# Les spectacles

---

Québec s'écrit avec  
Louis-Karl Picard-Siouï, auteur.

---

ai marché vers la port  
nis faissè porter jus

## Lire Québec

### Lecture musicale

*Lire Québec* met en valeur la ville de Québec à travers des écrits d'une vingtaine d'auteurs allant de Samuel de Champlain à Robert Lepage. Sur scène, des gens que vous aimez : Marie-Thérèse Fortin, Webster, Jacques Leblanc, Gabriel Cloutier Tremblay et Pascale Renaud-Hébert, accompagnés du musicien Marc Vallée.

Avec des textes de Sonia Anguelova, Charles Baillaigé, Alain Beaulieu, Michel Marc Bouchard, Arthur Buies, Samuel de Champlain, Adrienne Choquette, Jacques Côté, Octave Crémazie, Alain Grandbois, Anne Hébert, Louis Jolicoeur, Gilles Lachance, Sylvain Lelièvre, Roger Lemelin, Robert Lepage, Hélène Matte, Pierre Morency, Louise Penny, Michel Pleau, Jacques Poulin, Monique Proulx, Jean Provencher et Marie-Ève Sévigny

Direction littéraire : Bernard Gilbert

Mise en lecture : Lorraine Côté

Coproduction : Théâtre Niveau Parking  
et Québec en toutes lettres

**Mardi 24 octobre | 20 h**

Chapelle du Musée de  
l'Amérique francophone  
20\$ régulier | 10\$ 35 ans et –

photo : Julie Perreault



photo : Julie Gauthier



photo : Nicola-Frank Vachon

Une présentation de



**Desjardins**  
Caisse de Québec

## Programme double

# Manifeste scalène

---



À l'image du territoire qu'on ne saurait réduire à une seule voix, trois poètes acadiens, Sébastien Bérubé (Edmundston), Gabriel Robichaud (Moncton) et Jonathan Roy (Caraquet), tracent les contours de l'Acadie d'aujourd'hui.

## Fuites – Les pipelines se couchent à l'est

---

Dominic Langlois (Moncton), Louis-Karl Picard-Siouï (Wendake), Jonathan Roy (Caraquet) et Hélène Matte (Québec), qui assume la direction artistique, proposent une consultation poétique. « Nous sommes une micro-coalition de création. À elle seule, celle-ci trace un couloir entre le Québec et le Nouveau-Brunswick, tout comme espère vainement le faire Énergie Est. En ce qui concerne notre tuyau poétique, garanti qu'il n'y aura aucun débordement. Sinon, presque rien : des postillons ci et là, peut-être quelques larmes. »

Production : Maison de la littérature en collaboration avec le Festival acadien de poésie (Caraquet)

**Mercredi 25 octobre | 20 h**

Maison de la littérature

15 \$ régulier | 10 \$ 35 ans et –



## Nuit de la poésie

---

Depuis 2009, une *Nuit de la poésie*, fondée par Nora Atalla, palpite chaque année à Québec! Dans une ambiance festive et musicale, la soirée met en vedette 26 poètes de Québec et d'ailleurs. Une occasion de découvrir des voix établies et de la relève!

Invité d'honneur: Pierre Morency

Avec Nora Atalla, Sébastien Bérubé (Edmundston), Geneviève Boudreau, Anne-Marie Bouthillier, Anthony Charbonneau Grenier, Jean Désy, Isabelle Duval, Valérie Forgues, Virginie Francoeur, Mireille Gagné, Normand Génois, Dominic Langlois (Moncton), Éric LeBlanc, Hélène Matte, Catherine Morency, Jacques Ouellet, Anne Peyrouse, Michel Pleau, Judy Quinn, Agnès Riverin, Gabriel Robichaud (Moncton), Jonathan Roy (Caraquet), Jean Sioui, Erika Soucy, Julie Stanton, Louis-Jean Thibault et les musiciens Michel Côté et Pierre Côté

Présenté en collaboration avec l'UNEQ

**Jeudi 26 octobre | De 20h à minuit en continu**

Maison de la littérature

Gratuit

photo (Inversée):  
Paul Naccache

## La femme qui fuit

Spectacle-lecture

*La femme qui fuit*, d'Anaïs Barbeau-Lavalette (Marchand de feuilles), connaît un succès retentissant depuis sa parution en 2015. Tirée à 75 000 exemplaires, cette œuvre inspirée de la vie de la grand-mère de l'auteure a remporté de nombreuses distinctions, dont le Prix des libraires 2016.

Pour ce passage à la scène, l'auteure a fait appel à son amie l'actrice Catherine de Léan. Elles lisent ensemble de larges extraits avec la complicité d'un musicien, dans une mise en lecture de Brigitte Haentjens.

Avec Anaïs Barbeau-Lavalette, Catherine de Léan  
et le musicien Bernard Falaise

Production: Festival international de la littérature (FIL) 2016

**Vendredi 27 octobre | 20h**

**Samedi 28 octobre | 15h**

Chapelle du Musée de l'Amérique francophone

30 \$ régulier | 20 \$ 35 ans et –



photo: Pierre Crépô / FIL 2016

## Cabinet de curiosités et autres friandises

### Soirée festive

Le temps d'une soirée fabulée et fabuleuse, romanciers, nouvellistes, conteurs et poètes habitent la Maison de la littérature et la transforment en véritable cabinet de curiosités!

### Brocante de l'étrange

Découvrez les objets fétiches et les habitudes de création des auteurs invités. Promenez-vous à travers leurs collections: lampes, bibelots, machines à écrire,



photographies, tasses à café, souvenirs de voyage, chapeaux, revues à potins, ossements, pattes de lapin, qui sait?

### Tournée mystère

La Maison de la littérature propose à plusieurs écrivains de s'emparer de ses espaces. Allez

à leur rencontre pour découvrir leur univers et leurs personnages. Une occasion de faire le plein de friandises littéraires!

Avec Mathieu Arsenault, Nora Atalla, Alain Beaulieu, Jean-Paul Daoust, Yara El-Ghadban, Yoda Lefebvre, Josée Marcotte, Denis Michelis (France), Charles Sagalane, Mélissa Verreault, Audrée Wilhelmy et Ouanessa Younsi

Ambiance musicale: Erreur de type 27

**Samedi 28 octobre | De 20 h à 23 h en continu**

Maison de la littérature

15\$

# Les expositions

---

*j'ai défié les canots d*

*Québec s'écrit avec  
Alain Beaulieu, auteur.*

---

# Bibliothèque Gabrielle-Roy

## Québec, de l'image à l'écrit

---

Découvrez les récits des auteurs Alain Beaulieu, Michel Pleau, Marie-Ève Sévigny, Jean Sioui et Erika Soucy,

qui se sont inspirés de photos de Luc-Antoine Couturier pour offrir une promenade intime dans la ville de Québec.

Collaboration spéciale:  
Jean Provencher

**Du 23 septembre  
au 5 novembre**



photo: Luc-Antoine Couturier

## C'est la terre qui m'habille

---

L'artiste multidisciplinaire abénaquis Sylvain Rivard, alias Vainvard, utilise des techniques artisanales anciennes dans les collages qui illustrent ses ouvrages de littérature jeunesse. Ses œuvres minimalistes proposent une plongée au cœur de l'imaginaire autochtone.

**Du 23 septembre au 25 novembre**

---

Le vernissage des expositions aura lieu à la bibliothèque Gabrielle-Roy le samedi 21 octobre, à 11h, en présence d'auteurs et d'artistes.

# Maison de la littérature

## Jacques Poulin au cœur de Québec

La Maison de la littérature s'associe à Bibliothèque et Archives Canada ainsi qu'à Leméac Éditeur pour présenter des pages de différents manuscrits de cinq titres de cet important romancier.

**Du 28 septembre au 8 novembre**

Visite commentée avec l'archiviste Stéphane Lang  
(Bibliothèque et Archives Canada)  
Dimanche 22 octobre | 11 h et 13 h

## Le circuit des expositions

●●●● = 1,8 km

Bibliothèque  
Gabrielle-Roy

Québec,  
de l'image  
à l'écrit

C'est la terre  
qui m'habille

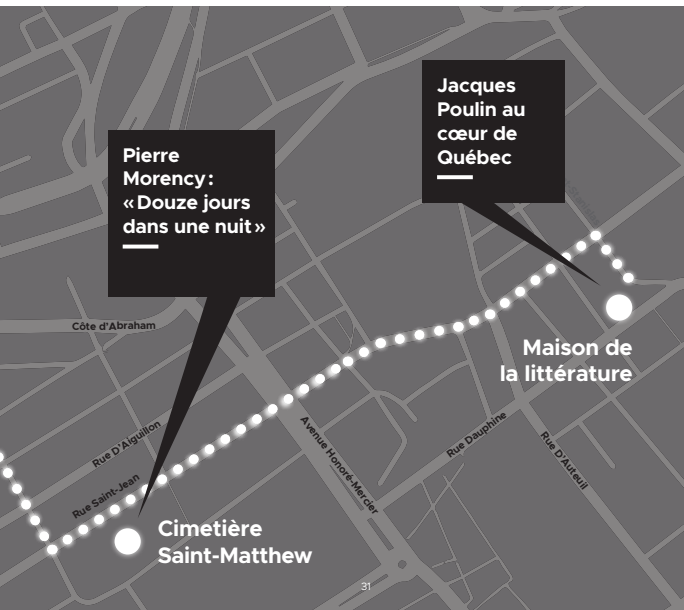
# Cimetière Saint-Matthew

(à proximité de la bibliothèque Claire-Martin)

## Pierre Morency: « Douze jours dans une nuit »

Reproduction grand format de cette suite poétique écrite en 1985 et parue en 2004 dans *Poèmes 1966-1986* (Éditions du Boréal).

Du 29 septembre au 8 novembre



Pierre  
Morency:  
« Douze jours  
dans une nuit »

Jacques  
Poulin au  
cœur de  
Québec

Maison de  
la littérature

Cimetière  
Saint-Matthew

# Les rendez-vous des passionnés

---



*Québec se lit avec  
Marie-Hélène Vaugeois, libraire.*

---



## **Mardi 24 octobre**

MAISON DE LA LITTÉRATURE

### **15 h | Projection du film *Lumière des oiseaux***

De la vallée du Saint-Laurent à la terre de Baffin, le poète Pierre Morency suit la migration de l'oie des neiges.

Un documentaire de Jean-Philippe Duval (1999) qui permet de mieux comprendre le processus de création de l'auteur.

## **Mercredi 25 octobre**

MAISON DE LA LITTÉRATURE

### **16 h | Laboratoire hors les murs : rencontre avec Carole Bisenius-Penin**

Discussion sur la collaboration étroite établie entre l'Université de Lorraine (Metz) et la Maison de la littérature, laboratoire de recherche sur la résidence d'auteurs, la littérature contemporaine francophone et ses formes de médiation.

Animation : Bernard Gilbert

Il se penche sur l

# **Mercredi 25 octobre**

MAISON DE LA LITTÉRATURE

## **17 h | 30 arpents de pièges : spécial Québec!**

### **Jeu-questionnaire**

Mesurez vos connaissances littéraires et courez la chance de gagner des prix en répondant aux questions concoctées par les libraires de la Librairie Pantoute. Cette sympathique soirée sera également l'occasion de découvrir le gagnant du concours *Écrire la librairie!*

Présenté en collaboration avec Les libraires

---

## **Écrire la librairie**

Pour participer au concours, écrivez un texte – une nouvelle ou un poème – dont l'histoire se déroule dans la ville de Québec et met en scène un libraire ou une librairie indépendante.

Date limite: 15 octobre

Information et règlement: [revue.leslibraires.ca](http://revue.leslibraires.ca)

---

# **Mercredi 25 octobre**

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY

## **19 h | Les rendez-vous de la BD – 1792: l'aventure d'un recueil collectif**

### **Rencontre**

Venez revivre en images la création de l'album *1792: à main levée*, commémorant la fondation du Parlement à Québec.

Animation: Michel Giguère

# **Jeudi 26 octobre et vendredi 27 octobre**

MAISON DE LA LITTÉRATURE

Jeudi de 8 h 30 à 16 h 30

Vendredi de 8 h 30 à 14 h

## **Une poétique de l'entre-deux: espaces, cultures et identités dans les romans de Jacques Poulin**

### **Colloque ouvert au public**

Présenté par le Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ) de l'Université Laval, la Chaire de recherche du Canada en études acadiennes et francophones de l'Université Sainte-Anne et l'Université de Moncton.

Information: [www.crilcq.org](http://www.crilcq.org)

# Jeudi 26 octobre

MAISON DE LA LITTÉRATURE

## 17 h | **Hommage à Pierre Morency et lancement de *L'écrit primal* 56**

En préambule à la *Nuit de la poésie*, dont Pierre Morency est l'invité d'honneur, Bernard Gilbert s'entretient avec l'auteur et sa fille Catherine, aussi poète. La rencontre est suivie du lancement du 56<sup>e</sup> numéro de *L'écrit primal*: «Écrire la nature, hommage à Pierre Morency».

# Vendredi 27 octobre

MAISON DE LA LITTÉRATURE

## 17 h | **UNEQ 40 ans, ANEL 25 ans: où en sommes-nous, où allons-nous?**

### **Que signifient «écrire» et «éditer» en 2017?**

Table ronde avec la présidente de l'UNEQ, Suzanne Aubry, l'écrivain Ugo Monticone, la présidente de l'ANEL, Nicole Saint-Jean, et Antoine Tanguay, des Éditions Alto.

Animation: Christiane Vadnais

la vieille cité

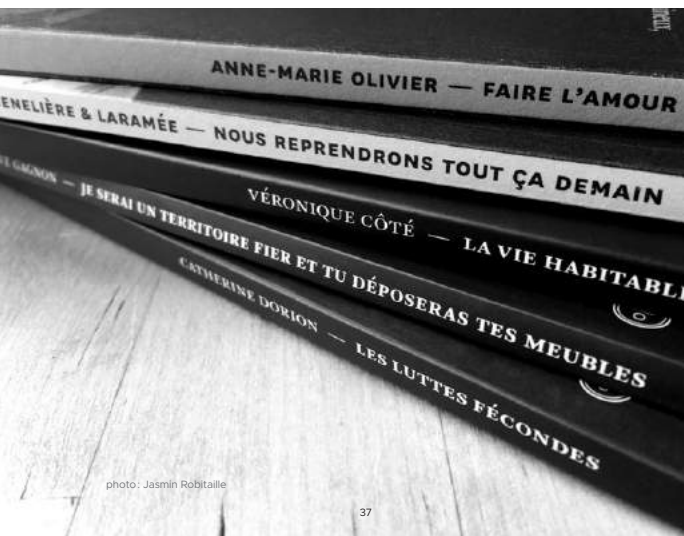
# Dimanche 29 octobre


MAISON DE LA LITTÉRATURE

## 15h | La littérature au service d'un *Nouveau projet de société*

### Rencontre et lecture

Nicolas Langelier, fondateur et directeur des éditions Atelier 10, s'interroge sur la place de la littérature dans un nouveau projet de société avec les auteurs Anne-Marie Olivier, Catherine Dorion et Steve Gagnon. Les entretiens sont entrecoupés de lecture d'extraits de *Faire l'amour*, *Les luttes fécondes* et *Je serai un territoire fier et tu déposeras tes meubles*.

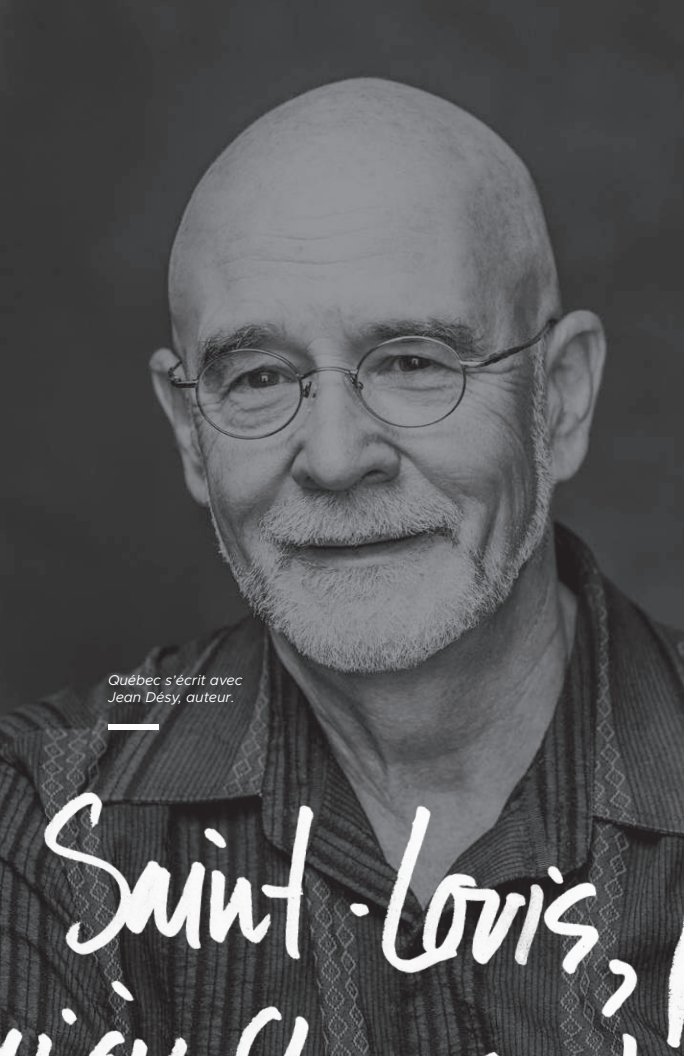


A black and white close-up portrait of a woman with short, layered hair, smiling warmly at the camera. She is wearing a dark top and a small hoop earring. The background is dark and out of focus.

Québec s'écrit avec  
Martine Latulippe, auteure.

---

é vers la porte  
issé d'ouvrir une



*Québec s'écrit avec  
Jean Désy, auteur.*

---

Saint-Louis,  
mieux (1)

# Calendrier des activités

ton pa

## Programmation familiale

*SAMEDI*  
*21 OCTOBRE*

---

*Bibliothèque*  
*Gabrielle-Roy*

10 h | **Galette raconte**

10 h | **Atelier-  
démonstration avec**  
**Sylvain Rivard**

11 h | **Vernissage des**  
**expositions – circuit**

13 h 30 et 15 h | **Moz**  
**en cinq temps**

*Bibliothèque*  
*Étienne-Parent*

10 h | **Dégustation du livre**

11 h | **Gangster en duo!**

*Bibliothèque*  
*Paul-Aimé-Paiement*

14 h | **Contes et**  
**chants autochtones**

*DIMANCHE*  
*22 OCTOBRE*

---

*Bibliothèque*  
*Gabrielle-Roy*

10 h 30 et 14 h

**Légendes autochtones**  
**– projections**

*Bibliothèque*  
*Monique-Corriveau*

14 h | **Les deux**  
**font la paire!**

*Bibliothèque*  
*Chrystine-Brouillet*

14 h | **Contes et**  
**chants autochtones**

*Bibliothèque*  
*Aliette-Marchand*

13 h 30 | **Dégustation**  
**du livre**

14 h 30 | **Hourra, youpi,**  
**bibelidou, Fée Bidule**  
**est au rendez-vous!**



Message est mon royaume

**MARDI**  
**24 OCTOBRE**

---

*Maison de la littérature*

15h | **Projection du film**  
**Lumière des oiseaux**

*Bibliothèque*  
*Gabrielle-Roy*

17h | **Inauguration des**  
**projections #taville**

*Chapelle du Musée de*  
*l'Amérique francophone*

20h | **Lire Québec**

**MERCREDI**  
**25 OCTOBRE**

---

*Maison de la littérature*

16h | **Laboratoire hors**  
**les murs: rencontre avec**  
**Carole Bisenius-Penin**

17h | **30 arpents de**  
**pièges: spécial Québec!**

*Bibliothèque*  
*Gabrielle-Roy*

19h | **Les rendez-vous de**  
**la BD – 1792: l'aventure**  
**d'un recueil collectif**

*Maison de la littérature*

20h | **Manifeste scalène**  
**+ Fuites – Les pipelines**  
**se couchent à l'est**



Cette page vous est offerte  
par la **Librairie La Liberté.**

2360, chemin Sainte-Foy  
**418 658-3640**

JEUDI  
26 OCTOBRE

---

*Maison de la littérature*

8h30 à 16h30 | **Une poétique de l'entre-deux: espaces, cultures et identités dans les romans de Jacques Poulin** (colloque ouvert au public)

17h | **Hommage à Pierre Morency et lancement de *L'écrit primal 56***

20h | **Nuit de la poésie**

VENDREDI  
27 OCTOBRE

---

*Maison de la littérature*

8h30 à 14h | **Une poétique de l'entre-deux: espaces, cultures et identités dans les romans de Jacques Poulin** (colloque ouvert au public)

17h | **UNEQ 40 ans, ANEL 25 ans: où en sommes-nous, où allons-nous?**

*Chapelle du Musée de l'Amérique francophone*

20h | **La femme qui fuit**

SAMEDI  
28 OCTOBRE

---

*Maison de la littérature*

Premier départ: 13h  
Dernier départ: 16h  
(départs toutes les 30 minutes) | **Et si...**

*Chapelle du Musée de l'Amérique francophone*

15h | **La femme qui fuit**

*Maison de la littérature*

De 20h à 23h en continu  
**Cabinet de curiosités et autres friandises**

DIMANCHE  
29 OCTOBRE

---

*Maison de la littérature*

Premier départ: 13h  
Dernier départ: 16h  
(départs toutes les 30 minutes) | **Et si...**

15h | **La littérature au service d'un Nouveau projet de société**

## ACTIVITÉS EN CONTINU

---

Jusqu'au 15 octobre  
**Concours Écrire  
la librairie**  
revue.leslibraires.ca

### *Bibliothèque Gabrielle-Roy*

Du 23 septembre  
au 5 novembre  
**Exposition Québec,  
de l'image à l'écrit**

Du 23 septembre  
au 25 novembre  
**Exposition C'est la terre  
qui m'habille**

### *Maison de la littérature*

Du 28 septembre  
au 8 novembre  
**Exposition Jacques  
Poulin au cœur  
de Québec**

### *Cimetière Saint-Matthew*

(à proximité de la  
bibliothèque Claire-Martin)

Du 29 septembre  
au 8 novembre  
**Exposition Pierre  
Morency: « Douze jours  
dans une nuit »**

**Librairie Pantoute**  
(rue Saint-Joseph Est  
et rue Saint-Jean)

Du 13 au 29 octobre  
**Vitrines Écrire Québec**

### *Façade de la bibliothèque Gabrielle-Roy*

Du 24 au 28 octobre,  
en soirée | **Projections  
#taville**

*Intérieur de la Maison  
de la littérature et des  
bibliothèques Étienne-  
Parent, Félix-Leclerc,  
Jean-Baptiste-Duburger,  
Monique-Corriveau et  
Paul-Aimé-Paiement*

Du 21 au 29 octobre,  
pendant les heures  
d'ouverture | **Projections  
#taville**

VISITEZ VOTRE BIBLIOTHÈQUE POUR  
DÉCOUVRIR LES AUTEURS DU FESTIVAL!

# Offres exclusives aux Ami.e.s de la Maison

---

Les **Amies**  
de la Maison  
de la littérature ...

**25 \$**/année

une contribution  
qui fait du bien

---

- Période de 25 heures avant la mise en vente officielle pour réserver vos places
  - Occasions exclusives de rencontres
  - Rabais sur certains billets du festival
  - Tirages et plus encore
- 

**Pour devenir Ami.e, communiquez  
avec la Maison de la littérature :**

418 641-6797 ou [info@maisondelalitterature.qc.ca](mailto:info@maisondelalitterature.qc.ca)

**Information touristique :**

1 877-BONJOUR

[bonjourquebec.com](http://bonjourquebec.com) et [quebecregion.com](http://quebecregion.com)

44  
de la Maison

# Hébergement

Hôte de l'événement, l'Hôtel Manoir Victoria offre aux festivaliers un rabais de 10% sur le prix régulier de la chambre. La réservation doit être faite par téléphone au 1 800 463-6283 et il suffit de mentionner Québec en toutes lettres lors de la réservation.



HÔTEL  
MANOIR VICTORIA

★★★★  
VIEUX-QUÉBEC

---

## ***Soutenez le festival Québec en toutes lettres et la Maison de la littérature!***

Par ses projets qui touchent l'ensemble de la population, L'Institut Canadien de Québec développe l'intérêt et les compétences en lecture et en écriture tout au long de la vie. Les sommes amassées bénéficient de l'appariement du programme Mécénat Placements Culture du ministère de la Culture et des Communications, ce qui double votre contribution!

**Pour faire un don:** [institutcanadien.qc.ca/  
financement-et-dons](http://institutcanadien.qc.ca/financement-et-dons)

Merci!

*fonique rouge*

# Billets et réservations

---

Événement	Date	Heure
Lire Québec	24 octobre	20 h
Manifeste scalène + Fuites	25 octobre	20 h
Nuit de la poésie	26 octobre	De 20 h à 24 h
La femme qui fuit	27 octobre	20 h
	28 octobre	15 h
Cabinet de curiosités et autres friandises	28 octobre	De 20 h à 23 h
Et si...	28 octobre	Premier départ 13 h
Départ toutes les 30 minutes	29 octobre	Dernier départ 16 h

## En ligne :

quebecentouteslettres.qc.ca  
et billetech.com

## Par téléphone :

418 641-6797

## En personne :

Maison de la littérature,  
40, rue Saint-Stanislas

Mardi – vendredi : 10 h – 20 h

Samedi : 10 h – 19 h

Dimanche : 10 h – 17 h

LIBRAIRIE  
**HANNENORAK**  
• LITTÉRATURE DES PREMIÈRES NATIONS •



Cette page vous est offerte  
par la **Librairie Hannenorak**.

24, rue Chef-Ovide-Sioui  
**418 407-4578**

# 418 641-6797

Lieu	Régulier	Abonnés BdQ <sup>1</sup>	Ami.e.s. <sup>2</sup>	35 ans et -
Chapelle du Musée de l'Amérique francophone	20 \$	18 \$	15 \$	10 \$
Maison de la littérature	15 \$	13 \$		10 \$
Maison de la littérature	Gratuit			
Chapelle du Musée de l'Amérique francophone	30 \$	28 \$	25 \$	20 \$
Maison de la littérature	15 \$			
Maison de la littérature	5 \$			

Tarifs de groupe disponibles.

Les rabais ne sont pas cumulatifs.

Taxes et frais de service inclus.

Des frais additionnels peuvent s'appliquer selon le mode d'achat.

<sup>1</sup> Abonnés de la Bibliothèque de Québec.

<sup>2</sup> Ami.e.s de la Maison de la littérature.

Cette page vous est offerte par la **Librairie Morency**.

550, boul. Wilfrid-Hamel  
**418 524-9909**

Librairie **MORENCY**

# Les lieux du festival

---

## **Maison de la littérature**

40, rue Saint-Stanislas

## **Bibliothèque**

### **Gabrielle-Roy**

350, rue Saint-Joseph Est

## **Bibliothèque**

### **Aliette-Marchand**

243, boulevard  
Pierre-Bertrand

## **Bibliothèque**

### **Chrystine-Brouillet**

264, rue Racine

## **Bibliothèque**

### **Étienne-Parent**

3515, rue Clémenceau

## **Bibliothèque**

### **Félix-Leclerc**

1465, rue de l'Innovation

## **Bibliothèque**

### **Jean-Baptiste-Duburger**

2475, boulevard Central

## **Bibliothèque**

### **Monique-Corriveau**

1100, route de l'Église

## **Bibliothèque**

### **Paul-Aimé-Paiement**

7950, 1<sup>re</sup> Avenue

## **Chapelle du Musée de l'Amérique francophone**

2, côte de la Fabrique

## **Cimetière Saint-Matthew**

(à proximité de la biblio-  
thèque Claire-Martin)

755, rue Saint-Jean

## **Librairie Pantoute**

1100, rue Saint-Jean

286, rue Saint-Joseph Est

LIBRAIRIE

**PANTOUTE**

*Librairie indépendante agréée*

Cette page vous est offerte  
par la **Librairie Pantoute**.

1100, rue Saint-Jean | **418 694-9748**  
286, rue Saint-Joseph Est | **418 692-1175**



# Les remerciements

---

---

## Une initiative de



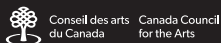
---

## Partenaire principal



---

## Partenaires publics



Avec la participation de

- Conseil des arts et des lettres du Québec
- Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes

---

## Partenaire financier privé



---

## Partenaires médias



Cette page vous est offerte  
par la **Librairie Vaugois**.

1300, avenue Maguire  
**418 681-0254**



# Les partenaires

---

Association nationale des  
éditeurs de livres (ANEL)

Astral Affichage

Atelier 10

Bibliothèque de Québec

Bibliothèque et  
Archives Canada

Bureau des  
affaires poétiques

Centre de recherche  
interuniversitaire sur la  
littérature et la culture  
québécoises (CRILCQ)  
– Université Laval

Chaire de recherche  
du Canada en études  
acadiennes et francophones  
– Université Sainte-Anne

Département d'études  
françaises – Université  
de Moncton

École Samuel-De Champlain

Éditions du Boréal

Festival acadien de poésie  
(Caraquet)

Festival international  
de la littérature (FIL)

Hôtel Manoir Victoria

*L'écrit primal*

Leméac Éditeur

Les JP – Escouade créative

Les libraires

Librairie Pantoute

Maison de la littérature

Musées de la civilisation

Réseau de transport  
de la Capitale (RTC)

Théâtre Niveau Parking

Union des écrivaines et des  
écrivains du Québec (UNEQ)

Université de Lorraine

L'Institut Canadien de Québec remercie tous ses partenaires ainsi que les écrivains, les libraires, les éditeurs, les artistes de la scène littéraire, le personnel de la Bibliothèque de Québec et les bénévoles du festival.

# Les citations

---

Merci à ces auteurs pour l'utilisation d'extraits de leurs textes comme éléments graphiques.

## Alain Beaulieu

- Tu m'avais donné rendez-vous à la fontaine de Tourny
- J'ai marché vers la porte Saint-Louis, puis je me suis laissé porter jusqu'au fleuve et à la Terrasse.
- J'ai pu m'en libérer en longeant les remparts pour me réfugier dans la cour du Séminaire.

## Michel Pleau

- il se penche sur les maisons et fouille leur mémoire
- on dit que c'est un vent peureux qui a forgé les clochers

## Marie-Ève Sévigny

- Ton paysage est mon royaume
- J'ai défié les canots de ton fleuve

## Jean Sioui

- En haut des remparts de Kébec sur une plaine en tunique rouge
- De la mer jusqu'à la vieille cité mon voyage est couvert de chacun de vos visages

## Erika Soucy

- Puis on croisait un personnage, un de ceux qui donnent vie au Faubourg.


On dit que c'est  
qui a forgé le

Québec se lit avec  
Josée-Anne Paradis,  
rédactrice en chef, *Les libraires*.

---

### Billetterie et information

418 641-6797 | [quebecentouteslettres.qc.ca](http://quebecentouteslettres.qc.ca)  
[info@quebecentouteslettres.qc.ca](mailto:info@quebecentouteslettres.qc.ca)

  @festivalQETL  @maisondelalitterature  
#ecrirequébec

 L'Institut Canadien  
de Québec

VILLE DE  
QUÉBEC 

*l'accent*  
d'Amérique 